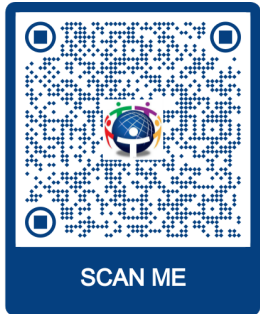


BILINGUAL



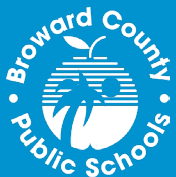
© 2014 BCPS



UPDATES

SCHOOL YEAR 2022-2023

Martha Villa-Rosa
Data Processor



BROWARD COUNTY PUBLIC SCHOOLS

New School Year!

Fresh Start
Let the Adventure Begin

2024

2023

2022

Where to



- ❑ ELLs with inconsistent data will require an ELL Committee Meeting to determine EXIT or Continued Placement. For students who exit: PLAN and EXIT Date (Date of ELL Committee Meeting), Basis of exiting (L), Tier Placement (Z)
- ❑ ELL Plan dates (A23) are updated to the first day of School for **LY students ONLY K-12**. (Reminder, ELL Plan Date is updated often throughout the school year)
- ❑ For NEW students entering BCPS for the first time and qualify for ESOL Program Services update: **A03**: LY, LC, DEUSS; **A23**: CLASS, Entry, PLAN, Basis of Entry, Tier Placement; **A21**: Enter IPT data.
- ❑ For students transferring/matriculating from other Broward Schools, there is a **new** process and **form** for requesting ELL Plans from transferring schools. Provide ESOL Contacts Academic History (A07) along with the Home Language Survey upon registration. PLAN Date is updated to reflect your school for **LY students**.
- ❑ **Resources at your fingertips:**
 - ✓ [IMT Suggested Communication Forms](#)
 - ✓ [State Database Guidelines and updates for all required data elements](#)
 - ✓ TERMS SharePoint: <https://browardcountyschools.sharepoint.com/sites/initiatives/TERMS>

Exit Criteria Grades **K-2**

ETS automates the EXITING information for students who meet state-established EXIT Criteria on the A23 Panel.

- ❑ PLAN
- ❑ EXIT Date (06/09/2022)
- ❑ Basis of exiting (H)
- ❑ Tier Placement (Z)



Exiting students through an **ELL Committee** must be **entered manually**.

Suggested form to be used



ESOL Information Required for EXITING the ESOL Program Through an ELL Committee

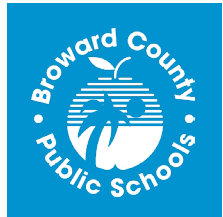
Student ID number	Student Name	#1/#2 PLAN/EXIT Date (Same date) Note: Date of ELL Comm. mtg.

```

PANEL: _____ A23C ENGLISH LANGUAGE LEARNERS YEAR: 18
SID: REPORTE TYPE CODE SPECIALIST GR: 051 A
10001400 001 5416 INTENS READ 1 NTRWP 1313 1413 300 A
DATE: CLASS ENTRY PLAN RECLASS RECLASS EXIT ENTRY/EXIT EXI INT STAT
#1 #2 #3 #4
DESI: TST ENTRY PLAN RECLASS TST EXIT PLAN RECLASS
L1: ID DATE/SCORE ID DATE/SCORE ID DATE/SCORE ID DATE/SCORE
SPEAKING: 1.5 1.5 1.5 1.5
READING: 1.5 1.5 1.5 1.5
WRITING: 1.5 1.5 1.5 1.5
CLASS: COURSE SEC/3 SCHL 7 DAYS OTHER MEAS FLGS 09
10001400 001 5416 INTENS READ 1 NTRWP 1313 1413 300 A
10001400 001 5416 INTENS READ 1 NTRWP 1313 1413 300 A
10014000 001 5416 INTENS 2 3 NTRWP 0223 1023 300 Y A
PEL=HELP 3=EXIT 7=NRWD 8=FWD 9=EXIT PAGE 10=DEL 12=ESCAPE
ONLINE 1,27
    
```

#3
Basis of EXIT
I = ELL Committee

#4
Tier Placement
Change Tier to Z



Exit Criteria Grades 3-9

ETS automates the EXITING information for students who meet state-established EXIT Criteria on the A23 Panel.

- PLAN
- EXIT Date (06/09/2022)
- Basis of exiting (I)
- Tier Placement (Z)



Exiting students through an **ELL Committee** must be **entered manually**.

Suggested form to be used



PANEL: _____ A23. ENGLISH LANGUAGE LEARNERS YEAR: 18

STDT: _____ SCHL: _____ GR: _____ ST: A

PROG: REFDATE TYP/CODE SPECIALIST

100212 E 130 ESOL

DATES: CLASS ENTRY PLAN EXIT REEVAL RECLASS-EXIT ENTRY BASIS BASIS FUND-CODE: E

X1 K2 EXT INS STAT

Z Z Z A

TST ENTRY TST PROGRESS TST EXIT LANG: HC ELL/PRG: E

TEST: ID DATE/SCORE ID DATE/SCORE ID DATE/SCORE LC LEP PAR SURV-DTE

LISTENING: LY HC 10022012

SPEAKING: TIER PLACEMENT: _____

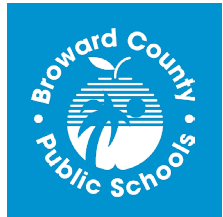
READING:

WRITING:

CLASS	COURSE	SEC/M	SCHL	T	DAYS	TIMES	MIN	PLGS	ST
10004100	203	5416	INTENS READ	2	MTWRF	1313 1413	300		A
10004100	903	5416	INTENS READ	1	MTWRF	1313 1413	300		A
10014000	101	5416	ENG 4	1	MTWRF	0923 1023	300	Y	A
10014000	801	5416	ENG 4	2	MTWRF	0923 1023	300	Y	A
TOTAL:									1800

PFI=HELP 3=EXIT 7=BKWD 8=FWD 9=NXT PAGE 10=DEL 12=ESCAPE

TERML: QPADEV



NOTE:
Do not enter an "Exit Date" for students who withdraw from school.

Exit Criteria Grades

10-12



ETS automates the EXITING information for students who meet state-established EXIT Criteria on the A23 Panel.

- PLAN
- EXIT Date (06/09/2022)
- Basis of exiting (J)
- Tier Placement (Z)

Exiting students through an **ELL Committee** must be **entered manually**.

Suggested form to be used

ESOL Information Required for EXITING the ESOL Program Through an ELL Committee		
Student ID number	Student Name	#1/#2 PLAN/EXIT Date (Same date) <small>Note: Date of ELL Comm. mtg.</small>

FORMER	NEW	REASON	DATE	STATUS	DATE	STATUS	DATE	STATUS	DATE	STATUS
1000100	205	210	2022	200	200	200	200	200	200	200
1000100	205	210	2022	200	200	200	200	200	200	200
1000100	205	210	2022	200	200	200	200	200	200	200

#3
Basis of EXIT
I - ELL Committee

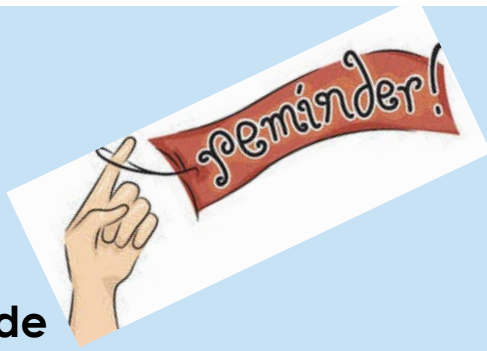
#4
Tier Placement
Change Tier to Z



NOTE:
Do not enter an "Exit Date" for students that withdraws from school.



IMPORTANT REMINDERS



ELL Codes

Code	Definition
LY	The student is an English Language Learner and enrolled in classes specifically designed for ELLs.
LF	The student is being monitored for a two-year period after having exited from the ESOL Program.
LA	The student has completed the two-year follow-up period after exiting the ESOL program (code LF) and is reported in this category for the next two years (years 3-4 after exiting) for the purpose of student subgroup reporting per the state ESSA plan.
LZ	The student is one for whom a four (4) year follow-up period has been completed after the student has exited the ESOL Program.
ZZ	Not applicable (for the ESOL Program).
LY-T	The student is a temporary Language Learner, placed in Program based on a “Yes” response to the Home Language Survey, only used for Pre-K students.



Plan Date

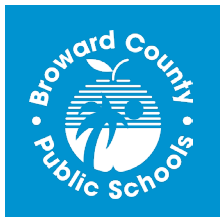
PLAN dates must be updated at the beginning of each school year to reflect the child's **first day of school** and to indicate instructional program recommendation. **LY students only (K-12)**

Update the PLAN date when the following changes occur:

- ✧ ESOL services
- ✧ Language Classification
- ✧ An English Language Learner (ELL) Committee is convened
- ✧ Annual Reviews and REEVALS based on anniversary date (**DEUSS**)
- ✧ Classes or courses
- ✧ If any changes are made to classes, courses, or ESOL services the ESOL Contact **must be notified** in order for a new **ELL Plan to be generated**.

It is essential that updates are completed in a timely manner for ESOL Contacts and your school to be in compliance.

Date sensitive!!



Incoming Pre-K Students



Identified based on HLS

- LY on A03 Panel until Kindergarten
- Temporary A23 Panel
- Basis of Entry = "T"
- Class, Entry and Plan Date (same date as Home Language Survey)

PANEL: _____ A03. DEMOGRAPHICS YEAR: _____

STDT: _____ KEY: _____ TYPE: _____

LAST APP FIRST MIDDLE AKA AFFIRMED FIRST

RESNBR DR STREET TYPE APT/BLDG CITY ST ZIP+4 RES CY
FL 06

GEN RACE: E W B A I P DOB BIRTH PLACE VER A PHONE FLEID
N N N N N N 1 Y

ENT DATE SCHL GR AS-SCHL CL W/D DATE PR GC SSN EXTRNL NBR ALIAS NBR
000000000

ELL LAN PAR MG CO LG SRVY LC IM DT US SCHL EN:DS-SCHL PRIOR: DIST STATE CNTRY
LY

C R MC MA EX MFS BC STDT TC AV PR DUE DATE DP B WR PUB:M P B E C ORIG
Z 3 Z Z Z I Z Z Y Y N N N N

PFI=HELP 3=EXIT 4=PROMPT 7=BKWD 8=FWD 9=NXT PAGE 12=ESCAPE

PANEL: _____ A23. ENGLISH LANGUAGE LEARNERS YEAR: 18

STDT: _____ SCHL: _____ GR: _____ ST: A

PROG: REFDATE TYP/CODE SPECIALIST
100212 E 130 ESOL

DATES: CLASS ENTRY PLAN EXIT REEVAL RECLASS-EXIT BASIS BASIS FUND-CODE: E
T Z Z A

TST ENTRY TST PROGRESS TST EXIT LANG: HC ELL/PRG: E

TEST: ID DATE/SCORE ID DATE/SCORE ID DATE/SCORE LC LEP PAR SURV-DTE
LY HC 10022012

LISTENING: TIER PLACEMENT: Z

READING:
WRITING:

CLASS: COURSE SEC/M SCHL F DAYS TIMES MINS FLGS ST
10004100 203 5416 INTENS READ 2 NEWRF 1313 1413 300 A
10004100 903 5416 INTENS READ 1 NEWRF 1313 1413 300 A
10014000 101 5416 ENG 4 1 NEWRF 0923 1023 300 Y A
10014000 801 5416 ENG 4 2 NEWRF 0923 1023 300 Y A

TOTAL: 1800

PFI=HELP 3=EXIT 7=BKWD 8=FWD 9=NXT PAGE 10=DEL 12=ESCAPE TERM: QPADEV

Re-entry Information

- Students previously enrolled in BCPS who leave for **90 school days or more** and return are required to be reassessed with the IDEA Proficiency Test (IPT) for ESOL Services.
- Every measure should be taken to honor time in an ESOL Program, and the original ENTRY date should **not be** modified.
 - ✧ Update the PLAN date
 - ✧ Changes in TERMS should be made as quickly as possible in order for them to be reflected in ELlevation



Immigrant Information

- An immigrant student is defined as someone who:
 - ✧ is between the ages 3-21; and
 - ✧ was not born in any State of Columbia or Puerto Rico; and
 - ✧ has not been enrolled in one or more schools in any one or more than 3 full academic years used to calculate years.

IM Status is entered automatically from IT Department

Note: The children of U.S. military personnel born overseas are to be included in any count of immigrant children or youth.



Important !

- Although IMTs **do not** need to enter or update immigrant status, please make sure that the **DEUSS date** and **country codes** are correct
- Only students born in the **U.S. or Puerto Rico** are **NOT ELIGIBLE** for immigrant status
 - BUT students born in the other U.S. territories are eligible for immigrant status (Johnston Atoll, Marshall Islands, any US Virgin Islands)
- **A weekly sweep will be done by the IT Department**



Dual Language Program

Dual Language

For the 2022-2023 school year, ELLs (LY) who are enrolled in a Dual Language Program, must have:

- ✦ “T” code on the **A10** panel in the target Language Arts course
- ✦ An active **A23** panel
- ✦ Must be coded **LY** on the **A03** panel

Course Number	Course Titles	Grade LVL
5010041D	LANG ARTS DLGR KG	KG
5010042D	LANG ARTS DLGR 1	1
5010043D	LANG ARTS DLGR 2	2
5010044D	LANG ARTS DLGR 3	3
5010045D	LANG ARTS DLGR 4	4
5010046D	LANG ARTS DLGR 5	5
Middle School Course Codes	Course Titles	Grade LVL
0709000D	Spanish for Spanish Speakers	M/J - 6
1700000A DLRD	Research - (Spanish Novel Studies)	6, 7, 8
0709300D	Spanish for Spanish Speakers 1	MS
0709310D	Spanish for Spanish Speakers 2	MS
0709320D	Spanish for Spanish Speakers 3	HS
0709330D	Spanish for Spanish Speakers 4	HS
0708400D	Advanced Placement Spanish Language & Culture	HS
0708410D	Advanced Placement Spanish Literature & Culture	HS

Dual Language Elementary, Middle and High Schools 2022-2023

Bethune
Boulevard Heights
Broadview
Chapel Trail
Coral Cove
Country Isles
Cypress
Driftwood
Eagle Point
Eagle Ridge
Everglades

Gator Run
Gulfstream Academy of
Hallandale Beach K-8
Hollywood Hills
Indian Trace
Lakeside
Manatee Bay
Meadowbrook
Mirror Lake
Oakland Park
Pompano Beach
Ramblewood

Riverglades
Sawgrass
Sea Castle
Silver Palms
Stirling
Tamarac
Tedder
Watkins
Westchester
Gulfstream Early
Learning Center

Apollo Middle
Attucks Middle
Coral Springs Middle
Falcon Cove Middle
Indian Ridge Middle
Lauderdale Lakes Middle
McNicol Middle
Millennium 6-12

New River Middle
Pompano Beach Middle
***Ramblewood Middle**
Sawgrass Spring Middle
Silver Lakes Middle
Silver Trails Middle
Tequesta Trace M.
Walter C. Young M.

Cypress Bay High
Mc Arthur High

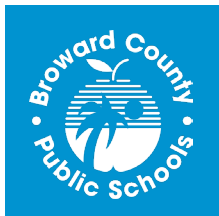
***=New Schools**



Latinos in Action (LIA) Entered on TERMS C15 panel

Step 1: In order to adopt the new course codes to your school, go to the **C15** panel in school year 2023 in TERMS and type in the course number and press enter twice.

```
PANEL:  C15. COURSE RECORD  YEAR: 22
SCHL:  0000 SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY
COURSE: NUMBER  TITLE  SA XF DP PS W FLGS WGT  SCHOOL TYPE
TEMPLATE ID:  FGIVE:  EX CRD:  USER CDS:
VALUE:  CRDT TRMS DUR  MAX  GREQ  QUAL:  PGM  STS  GRADES  P S R  AVAIL
MISC: OPT CRS/LVL CERT DESC ESOL-CAT PGM-130 IB DEI T COURSE
VOC:  SUB-PGM  LENG INT  PRTY  FEES: ST TYPE  AMT  TYPE  AMT  TYPE  AMT
DATES:  ADOPTED UPDATED DROPPED RI HQC  CSR
PF1=HELP 3=EXIT 7=BKWD 8=FWD 9=NXT PAGE 10=DEL 12=ESCAPE
Please type key elements.  TERML: QPADEV
```



LIA Program Codes Entered on TERMS...continued

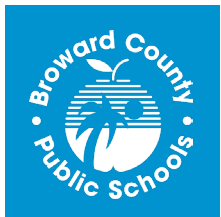
Step 2: Once you adopt the course code, add to student's schedule using A10 or C20 panel using the appropriate course code based on grade level (see below).

Course Code Progression for Middle School

Course Number	Course Title	Grade Level
1700000Q	M/J Research 1	6th Grade
1700010Q	M/J Research 2	7th Grade
1700300Q	Research 1 LH	8th Grade HS Credit Local Honors

Course Code Progression for High School

Course Number	Course Title	Grade Level
2400300L	Leadership Skills Development - LH	9th Grade
2400310L	Leadership Techniques - HON	10th Grade
2400320L	Leadership Strategies - HON	11th Grade
2400330L	Approaches to Leadership - HON	12th Grade

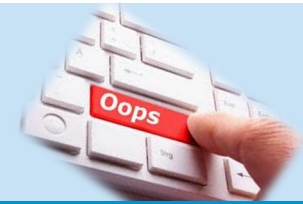


Transferring Students



- Provide the ESOL Contact academic history(A07 panel) along with the Home Language Survey at the time of registration for students transferring within **BCPS**.
 - Data from previous county in **Florida** must be entered for **LY**, **LF** and **LA** students.
 - ELL PLAN Date is updated to reflect your school for **LY** students
- For students transferring from another school in the U.S, provide which District and/or state the student is transferring from.
 - Previous school is contacted to obtain as much information as possible (e.g. Initial Placement, ACCESS for ELLs scores)
 - ELL Plan date is updated to reflect your school.

COMMON DATA ERRORS



DEUSS Date

Must be the date entered a U.S. school. **Not birthday, Pre-K, transfer from school to school/ from other states**

**For the United States Commonwealth and Territories enter the country code, do not use US.
Ex: Puerto Rico PR (A03 panel)**

Recent Immigrant Data

Immigrant information must be accurate. Make sure that the **DEUSS date** and **country codes** are correct

LY Data

LY students **cannot** have a duplicate **A23** panel

LF Data

- LFs shall not have the same **entry** and **exit** dates
- Students should not be **exiting** within **one month** of **entering**
- Exit and Plan dates must match

Entering Scores

- Enter IPT/KEA scores using the date of the IPT test
- On **A21** panel next to the US field always use **"E"** for Entering, and **"P"** for progress; unless entering with the KEA there should only be one **"E"** code



Continuation of Common Data Errors

Commonly Confused Country/Languages Codes

- Ukraine's country code is **UA** not **UK** (United kingdom)
- Jamaica's country code is **JM** not **JA** (Japan)
- Venezuela's country code is **VE** not **VN** (Vanuatu)
- Bahama's country code is **BF** not **BH** (Bhutan)

REMEMBER:

For the United States Commonwealth and Territories enter the the country code, **do not use US.**

- Ukranian language code is **UK**
- French Creole and Haitian Creole's language code is **HC** not **FC** (Fox)
- Portuguese language code is **PR** not **PO** (Polish)
- Hebrew's language code is **HE** not **HB** (Haida)

Note: Incorrect Coding may impact funding and grant opportunities



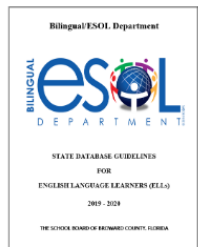
RESOURCES

CANVAS public page

<https://browardschools.instructure.com/courses/598658>



IMT Suggested Communication Forms

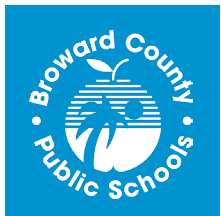


[State Database Guidelines for ELLs](#)

Guidelines and updates for all required data elements

TERMS Support

<https://browardcountyschools.sharepoint.com/sites/initiatives/TERMS>





TERMS/ESOL IMT TRAINING



Martha Villa-Rosa

754-321-2590

martha.villa@browardschools.com

